

FEB 11 1992

S

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

UN/ISA COLLECTION

Совет Безопасности

Distr.
GENERALS/23524
6 February 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISHПИСЬМО ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОТ 3 ФЕВРАЛЯ 1992 ГОДА
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Настоящим имею честь препроводить письмо исполняющего обязанности
Постоянного представителя Германии от 31 января 1992 года, препровождающее
сообщение Федерального министра иностранных дел.

Буду признателен Вам за доведение этого письма до сведения членов Совета
Безопасности.

Бутрос БУТРОС ГАЛИ

Приложение

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного
представительства Германии при Организации
Объединенных Наций от 31 января 1992 года на имя
Генерального секретаря

Настоящим имею честь препроводить Вам текст письма Федерального министра иностранных дел г-на Ганса-Дитриха Геншера, которое было передано по телексу.

Буду признателен, если Вы ознакомите с настоящим письмом Председателя Совета Безопасности и членов Совета.

Ганс-Иоахим ФЕРГАУ
Посол
Исполняющий обязанности Постоянного
представителя

Добавление

Письмо Федерального министра иностранных дел Германии
на имя Генерального секретаря

Принимая во внимание ту большую опасность, которую представляет для гражданского населения заминирование всей территории северной части Сомали, германская неправительственная организация "Komitee Kar Anamur" обратилась к правительству Германии с просьбой о поддержке программы по разминированию, которая уже осуществляется организацией "Komitee Kar Anamur". В частности, Комитет просил о предоставлении двух демилитаризованных танков-тральщиков. Организация "Komitee Kar Anamur" заверила в том, что использовать технику будут квалифицированные эксперты.

Правительство Германии готово удовлетворить просьбу о предоставлении танков-тральщиков. Правительство Германии полагает, что данная гуманитарная мера не противоречит положениям резолюции 733 Совета Безопасности.

Ганс-Дитрих ГЕНШЕР
